

# **PETIT EUCHOLOGE DE POCHE**

## **PRIERE A L'ENTREE DANS L'EGLISE**

J'entrerai dans Ta maison dans la magnificence de Ta miséricorde et avec crainte, j'adorerai dans Ton saint temple. A cause de mes ennemis, conduis-moi selon Ta justice Seigneur, rends droite mes voies afin qu'avec un esprit pur je puisse à jamais Te glorifier, Puissance Divine Unique en Trois Personnes, Père, Fils et Saint Esprit. Amen!

+

## **PRIERE AU SORTIR DE L'EGLISE**

Maintenant Seigneur, laisse ton serviteur s'en aller en paix selon Ta parole, car mes yeux ont vu Ton salut que Tu as préparé à la face de tous les peuples, Lumière pour éclairer les nations et gloire de Ton peuple Israël.

+

## **PRIERE DEVANT L'ICONE DU CHRIST**

Nous vénérons Ton icône immaculée, Seigneur très Précieux et nous Te demandons pardon pour nos transgressions, ô Christ notre Dieu, car selon Ta seule volonté, il T'a plu de revêtir la

chair jusques à la Croix afin de délivrer des liens de l'Ennemi, ceux que Ta main a façonnés. C'est pourquoi nous nous écrions vers Toi, Tu as tout rassasié de Joie, ô notre Sauveur car tu es venu pour sauver le monde.

+

#### **PRIERE DEVANT L'ICONE DE LA MERE DE DIEU**

Toi qui es une source de tendresse, ô Mère de Dieu, rends nous dignes de compassion; Regarde ceux qui sont pécheurs et manifeste comme toujours Ta puissance, car espérant en Toi, nous nous écrions vers Toi comme le fit autrefois Gabriel, le Chef des milices angéliques: Réjouis-toi!

+

#### **PRIERE A LA SAINTE TRINITE**

Mon espoir est le Père, mon refuge est le Fils, ma protection est le Saint Esprit. Trinité Sainte, gloire à Toi!

+

#### **PRIERE AU SAINT/ A LA SAINTE DONT ON PORTE LE NOM**

Prie pour moi, ô Saint (e)..... toi qui es agréable à Dieu, car j'ai recours à toi, l'aide et l'intercesseur prompts de mon âme.

+

## **PRIERE AU SAINT ANGE GARDIEN**

*O Ange du Christ, saint gardien et protecteur de mon âme et de mon corps, pardonne-moi tout ce par quoi je t'ai offensé chaque jour de ma vie et protège-moi de toute influence et tentation du Malin. Puissè-je ne plus jamais irriter Dieu par aucun péché. Prie pour moi le Seigneur afin qu'Il me rende digne de la grâce de la Très Sainte Trinité et de la Toute Pure Mère de Dieu ainsi que de tous les Saints. Amen!*

+

## **PRIERE AVANT LE REPAS ( s'il n'y a pas de prêtre)**

*Notre Père....*

*Kyrie eleison ( ter)*

*Seigneur bénis!*

+

## **PRIERE APRES LE REPAS ( s'il n'y a pas de prêtre)**

*Il est digne...*

*Kyrie eleison ( ter)*

*Seigneur bénis!*

+

## **PRIERE POUR LA PRETRISE**

Seigneur Jésus-Christ, enflamme le cœur de Tes prêtres avec le feu d'un amour ardent pour Toi, afin qu'ils cherchent à jamais Ta gloire. Donne-leur de la force afin qu'ils œuvrent sans discontinuer dans Ta vigne terrestre pour le salut de nos âmes et la gloire de Ton Nom vénérable et majestueux du Père, du Fils et du Saint Esprit, maintenant et toujours et aux siècles des siècles. Amen!

+

#### PRIERE DES EPOUX

Dieu miséricordieux, nous Te supplions de toujours nous rappeler que le mariage est sacré et que nous devons le conserver tel. Accorde-nous Ta grâce, afin que nous puissions continuer à vivre dans la fidélité et l'amour, accrois en nous l'esprit de compréhension mutuel et la confiance afin que nulle querelle ou conflit ne puisse avoir lieu entre nous. Accorde-nous ta bénédiction afin que nous puissions être pour les autres et à Tes yeux une famille idéale. Enfin par Ta miséricorde, rends-nous dignes de la Vie Eternelle, car Tu es notre sanctification et nous Te rendons gloire, Père, Fils et Saint Esprit, maintenant et toujours et aux siècles des siècles. Amen!

+

#### PRIERE DES CELIBATAIRES

Seigneur béni, qui nous as donné un exemple de pureté idéale, affermis-moi, je t'en supplie quand la tentation m'assaille et quand les passions violentes cherchent à m'anéantir afin que je demeure constant(e) dans la vertu et innocent(e) dans mes pensées, paroles et actes, n'accomplissant que ce qui est agréable à Tes yeux. Accorde-moi de grandir en sagesse et intelligence afin que je puisse Te servir dans la sainteté tous les jours de ma vie, par l'intercession de Ta Mère Tout-Immaculée et de tous Tes saints ainsi que de mon saint (ma sainte) patron(ne) ..... Amen!

+

#### PRIERE AU TEMPS DE L'EPREUVE

O Dieu, notre aide et notre assistance qui est juste et miséricordieux et qui écoutes les supplications de Ton peuple, baisse les yeux sur moi, misérable pécheur et délivre-moi de ce trouble qui m'assaille et pour lequel je le sais, je souffre en toute justice. Je reconnais et je crois Seigneur que toutes les épreuves de cette vie sont données par Toi pour notre châtiment, lorsque nous nous éloignons de Toi et désobéissons à Tes commandements. Ne me juge pas selon mes péchés mais selon Ton abondante miséricorde, car je suis l'œuvre de Tes mains et Tu connais ma faiblesse. Accorde-moi, je T'en supplie, l'aide de Ta grâce divine et donne-moi la patience et la force d'endurer mes tribulations avec une soumission complète à Ta volonté. Tu connais ma misère et ma souffrance et c'est vers Toi mon unique espoir et mon seul refuge que j'ai fui pour être soulagé et réconforté sachant qu'en Ta

bonté et Ta compassion infinies, au temps utile que Toi seul connais bien, Tu me délivreras de cette épreuve et changeras ma détresse en bien-être. Alors je me réjouirai de Ta miséricorde et je magnifierai et louerai Ton saint Nom , Père, Fils et Saint Esprit, maintenant et toujours et aux siècles des siècles. Amen!

+

#### **PRIERE D'ACTION DE GRACE APRES L'EPREUVE**

Dieu Miséricordieux et Tout Puissant, je remercie humblement et de tout mon cœur Ta divine majesté pour Ta compassion et Ta miséricorde, car Tu as entendu mon humble prière et Tu as gracieusement daigné me délivrer de mon épreuve et de ma détresse. Accorde-moi, je T'en supplie le secours de Ta grâce afin que je marche avec obéissance dans les voies de Tes commandements et que je mène une vie sobre, juste et pieuse, me souvenant toujours de Ta miséricorde et des grâces que Tu m'accordas à moi qui ne les méritaient pas, afin que je puisse sans cesse t'offrir le sacrifice de louange et d'action de grâce, Père, Fils et Saint Esprit. Amen!

+

#### **PRIERE DES MALADES**

Seigneur Jésus-Christ, notre Sauveur, Médecin des âmes et des corps, qui devins homme et souffris la mort sur le Croix pour notre salut et qui par la tendresse de Ton amour et de Ta compassion as

guéri toutes sortes de maladies et d'afflictions, Toi-même, Seigneur, visite-moi dans ma souffrance et accorde-moi la grâce et la force de supporter cette maladie dont je suis affligé avec une patience chrétienne et la soumission à Ta volonté par la confiance en Ta compassion et en Ta miséricorde. Bénis, je T'en prie, les moyens utilisés pour mon rétablissement et ceux qui les utilisent. Je sais, Seigneur, que je mérite vraiment toute peine que Tu pourrais m'infliger car je T'ai si souvent offensé et j'ai péché contre Toi, en pensées, paroles ou actes. C'est pourquoi je Te prie humblement de considérer ma faiblesse et de ne pas me juger selon mes péchés, mais selon l'abondance de Ta miséricorde. Prends-moi en compassion et que la miséricorde et la justice se rencontrent.. Délivre-moi de cette maladie et de la souffrance que je subis. Fais que ma maladie soit le moyen pour moi d'accéder au repentir sincère et à l'amendement de ma vie selon Ta volonté, afin que je passe le reste de mes jours dans Ton amour et Ta crainte, que mon âme aidée par Ta grâce et sanctifiée par Tes Saints Mystères, soit préparée à son passage dans la Vie Eternelle et qu'elle puisse

T'y louer et glorifier avec Ton Père Eternel et Ton Vivifiant Esprit dans la compagnie de Tes saints bienheureux. Amen!

+

#### PRIERE D'ACTION DE GRACE APRES LE RECOUVREMENT DE LA SANTE

Dieu Tout-Puissant, notre Père Eternel, Source de vie et de tout bien, je bénis Ton saint Nom et T'offre toutes actions de grâce du

fond de mon cœur pour m'avoir délivré de ma maladie et avoir rétabli ma santé. Accorde, je T'en prie que par Ta grâce incessante, je puisse accomplir mes bonnes résolutions et corriger les erreurs de ma vie passée, devenir plus vertueux et vivre une nouvelle vie dans Ta crainte déférente, accomplissant Ta volonté en toutes choses et dédiant cette nouvelle vie que Tu me donnas à Ton service. Ainsi vivant pour Toi, je suis prêt quand il Te plaira de m'appeler à Toi, ô Père Céleste à qui est dû tout honneur, louange, gloire et action de grâce, avec Ton Fils Unique notre Seigneur Jésus-Christ et Ton très Saint Bon et Vivifiant Esprit, maintenant et toujours et aux siècles des siècles. Amen!

+

### PRIERE POUR LES MALADES

Ô Père Saint, Médecin céleste des âmes et des corps, Qui as envoyé Ton Fils Unique, notre Seigneur Jésus-Christ pour guérir toutes nos afflictions et nous délivrer de la mort, visite et guéris Ton (Ta) serviteur (servante) ......., lui accordant la délivrance de la douleur et le rétablissement de la santé et de la vigueur afin qu'il (elle) puisse T'offrir des actions de grâce et bénir Ton Saint Nom, Père, Fils et Saint Esprit, maintenant et toujours et aux siècles des siècles. Amen!

+

### PRIERE POUR LES DEFUNTS

Seigneur, je remets entre Tes mains l'âme de Tes serviteurs..... et Te supplie de leur accorder le repos dans le séjour où reposent tous Tes saints bienheureux et où resplendit à jamais la lumière de Ta face.

Je Te supplie aussi de faire que notre vie présente soit pieuse, sobre, sans honte, afin que nous soyons aussi rendus dignes d'entrer dans Ton Royaume Céleste avec ceux que nous aimons mais qui nous ont quittés. Tu es en effet la Résurrection et la Vie et le Repos de Tes serviteurs défunts, Christ notre Dieu et nous Te rendons gloire avec le Père et le Saint Esprit, maintenant et toujours et aux siècles des siècles. Amen!

Traduction et adaptation Claude Lopez-Ginisty  
d'après  
le POCKET PRAYER BOOK FOR ORTHODOX CHRISTIANS,  
Diocèse d'Antioche,  
Englewood, N.J.  
U.S.A. 1956

*Fin & Gloire à notre Dieu !*